

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Praktyczna nauka języka kaszubskiego II (Ćw. audytoryjne), PG_00145530						
Kierunek studiów	Etnofilologia kaszubska (P)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2025 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2025/2026		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć powiązanych z praktycznym przygotowaniem zawodowym - profil praktyczny		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	1		Język wykładowy		kaszubski		
Semestr studiów	2		Liczba punktów ECTS		9.0		
Profil kształcenia	praktyczny		Forma zaliczenia		egzamin		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Polskiej						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Joanna Ginter				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu		dr Joanna Ginter mgr Anna Cupa Tatiana Slowi mgr Bożena Ugowska Adam Hebel				
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	120.0	0.0	0.0	0.0	120
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	120		8.0		97.0	225
Cel przedmiotu	Osiągnięcie przez studenta znajomości języka kaszubskiego na poziomie wczesnym średnio zaawansowanym (pozwalającym na zrozumienie tekstów mówionych i pisanych na codzienne tematy, udział w rozmowie, reagowanie na wypowiedź) przez: • poznanie słownictwa odpowiedniego do poziomu; • nabywanie i rozwijanie sprawności poprawnego i swobodnego mówienia na tematy z życia codziennego; • nabywanie i rozwijanie sprawności poprawnego i swobodnego pisanja; • nabywanie i rozwijanie sprawności słuchania i czytania ze zrozumieniem; • ćwiczenie sprawności w komunikowaniu się w mowie i piśmie.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Effekt kierunkowy	Effekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[ETNOFL3_U08] potrafi napisać (w języku polskim i kaszubskim) typowe wypowiedzi stylistyczne i użytkowe, dotyczące zagadnień szczegółowych o różnej formie, celu i objętości, z wykorzystaniem podstawowych pojęć teoretycznych oraz źródeł	Potrafi sporządzić stosowną do poziomu wypowiedź pisemną w języku kaszubskim.	[SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[ETNOFL3_K08] widzi potrzebę dbania o dziedzictwo narodowe, poprawność i czystość języka dla zachowania tożsamości jednostkowej i zbiorowej, ma świadomość kompleksowej natury języka oraz złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń	Dostrzega konieczność rozwijania swojej kompetencji językowej - systematycznego uczenia się języka kaszubskiego.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[ETNOFL3_W02] ma zaawansowaną wiedzę o systemie językowym kaszubszczyzny literackiej na tle wiedzy o języku polskim zorientowaną na praktyczne wykorzystanie w wybranej sferze edukacyjnej, kulturalnej lub promocyjno-reklamowej	Ma wiedzę o systemie językowym kaszubszczyzny standardowej pozwalającą na udział w projektach powiązanych z praktyką zawodową.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SW5] realizacja zadania problemowego
	[ETNOFL3_U09] posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych (w języku polskim i kaszubskim), dotyczących zagadnień szczegółowych językowych, literackich i zawodowych z wykorzystaniem podstawowych badań teoretycznych, źródeł, nowoczesnych technologii	Potrafi przygotować stosowną do poziomu wypowiedź ustną w języku kaszubskim.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[ETNOFL3_U07] potrafi porozumiewać się w różnych kontekstach sytuacyjnych z osobami pochodzącymi z różnych środowisk, będącymi w różnej kondycji emocjonalnej, w języku polskim i kaszubskim	Potrafi dostosować swoją wypowiedź do sytuacji komunikacyjnej (np. odpowiednio dobiera formuły grzecznościowe, różnicuje słownictwo literackie i potoczne/gwarowe).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[ETNOFL3_W05] ma wiedzę z zakresu komunikacji językowej i kultury języka	Odróżnia normę językową od błędu (w zakresie tego, o czym mowa na zajęciach).	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[ETNOFL3_K01] jest gotowy, by określić zakres posiadanej przez siebie wiedzy i odbieranych treści, a także widzi potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	Potrafi określić swój poziom znajomości języka; widzi potrzebę rozwijania swojej kompetencji językowej - systematycznego uczenia się języka kaszubskiego.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[ETNOFL3_K02] systematycznie pracuje nad własną kompetencją językową i komunikacyjną	Systematycznie uczy się słownictwa i wykonuje prace praktyczne (ćwiczenia) służące rozwijaniu umiejętności mówienia i pisanie w języku kaszubskim.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK6] demonstracja umiejętności praktycznych [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[ETNOFL3_K04] dialogowo rozwiązuje konflikty i konstruuje dobrą atmosferę dla efektywnej pracy	Wypowiada się z szacunkiem do słuchaczy / osób trzecich.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[ETNOFL3_W14] zna i rozumie znaczenie komunikacji międzykulturowej w kształtowaniu postaw tożsamościowych, w szczególności na Pomorzu	Zna i rozumie znaczenie komunikacji międzykulturowej na płaszczyźnie: żywioł polski - żywioł kaszubski.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja

Treści przedmiotu	1. Kurs zintegrowany (30 h) lektorat języka kaszubskiego, mający na celu kompleksowe kształcenie umiejętności receptywnych (słuchania i czytania) oraz produktywnych (mówienia i pisanie), z uwzględnieniem stosownych do poziomu zagadnień gramatycznych oraz rozwijaniem zasobu leksykalnego. Obszary tematyczne: dom (opis budynku i jego części), wieś i miasto, przyjaciele, zakupy, opis czynności, życie studenckie, podróżowanie, wybrane tradycje i obyczaje kaszubskie, najważniejsze święta (zgodne z kalendarzem). 2. Pisanie (30 h): zapisywanie wypowiedzi (dostosowanych do poziomu) ze słuchu; praca ze <i>Słownikiem gwar kaszubskich</i> B. Sychty przepisywanie tekstów folkloru zgodnie ze współczesną normą ortograficzną; zapoznanie się studentów ze strukturą wypowiedzi pisemnych (opowiadanie), ćwiczenie umiejętności sporządzania krótkich form pisemnych (zaproszenie, dedykacja, ogłoszenie, opis postaci, opis przedmiotu, opis miejsca). 3. Leksyka i konwersacje (30 h): wzbogacanie słownictwa (w obszarach tematycznych przedstawionych w punkcie 1) i wykorzystywanie go podczas konwersacji; udział w pogadankach moderowanych przez prowadzącego (dostosowanych do kompetencji językowej studentów). 4. Zajęcia w terenie (30 h): poznanie zasobów regionu, spaceru kaszubskimi śladami (np. Gdańsk, Oliwa, Gdynia, Wejherowo, Kartuzy, Kościerzyna), wizyty w siedzibach interesariuszy zewnętrznych, spotkania z przedstawicielami kultury kaszubskiej, udział w kaszubskich imprezach artystycznych i kulturowych kontakt z językiem kaszubskim w praktyce. Ze względu na uzależnienie od czynników zewnętrznych program ulega dostosowaniu na bieżąco w porozumieniu ze studentami. Komponenty 1 i 2 obejmują również zagadnienia ortograficzne: zapoznanie studentów z zasadami ortografii kaszubskiej. Komponenty 1 i 3 obejmują również zagadnienia fonetyczne: zapoznanie studentów z fonetyką języka kaszubskiego w ujęciu praktycznym, ćwiczenia fonetyczne (wymowa samogłosek i spółgłosek w wyrazach i zdaniach). Komponenty 1-3 obejmują również zagadnienia gramatyczne: czas teraźniejszy, przyszły i przeszły, fleksja liczebnika i zaimka.								
Wymagania wstępne i dodatkowe	Ze względu na konieczność właściwej realizacji planu studiów i programu kształcenia student powinien uprzednio otrzymać zaliczenie z przedmiotu: praktyczna nauka języka kaszubskiego I (PNJK I). W szczególnych przypadkach prowadzący może postanowić inaczej.								
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	<table><tr><th>Sposób oceniania (składowe)</th><th>Próg zaliczeniowy</th><th>Składowa oceny końcowej</th></tr><tr><td>egzamin obejmujący wszystkie komponenty zajęć (przed przystąpieniem do niego należy uzyskać zaliczenie z ćwiczeń - wg kryteriów przyjętych dla przedmiotu: PNJK I)</td><td>51.0%</td><td>100.0%</td></tr></table>	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej	egzamin obejmujący wszystkie komponenty zajęć (przed przystąpieniem do niego należy uzyskać zaliczenie z ćwiczeń - wg kryteriów przyjętych dla przedmiotu: PNJK I)	51.0%	100.0%		
Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej							
egzamin obejmujący wszystkie komponenty zajęć (przed przystąpieniem do niego należy uzyskać zaliczenie z ćwiczeń - wg kryteriów przyjętych dla przedmiotu: PNJK I)	51.0%	100.0%							
Zalecana lista lektur	<table><tr><td>Podstawowa lista lektur</td><td> - Cybulski M, Wosiak-Śliwa R. (2008), <i>Ųczimě sã pò kaszëbskù. Książka pomocnicza dla klas starszych</i>, Gdańsk. - Ginter J., Majkòwsczi D. (2023), <i>Ųrtograficzno-gramaticzny słowòrk kaszëbsczégò jãzëka ze wskòzama pisënkù</i>, Gduńsk. - Gołąbek E. (2012-2022), <i>(Wielki) Słownik polsko-kaszubski</i>, t. 1-5, Gdańsk. <i>Kaszëbskò chrestomatiò. Wëbiér tekstów do Ųczbë kaszëbsczégò jãzëka dlò sztudérów</i> (2015), Gduńsk. - Makùròt H. (2016), <i>Gramatika kaszëbsczégò jãzëka</i>, Gduńsk. - Pryczkowska E., Hewelt J. (2015), <i>W jantàrowi kròjnie. Ųczbòwnik do kaszëbsczégò jãzëka dlò gimnazjum. Dziel 1</i>, Gduńsk. - Ramułt S. (2017), <i>Słownik języka pomorskiego, czyli kaszubskiego</i>, wyd. 4 popr. i zm., Gdynia. - Sychta B. (1967-1976), <i>Słownik gwar kaszubskich</i>, t. 1-7, Wrocław Warszawa Kraków. </td></tr><tr><td>Uzupełniająca lista lektur</td><td> <i>Język kaszubski. Poradnik encyklopedyczny</i> (2016), red. J. Treder, Gdańsk. - Pioch D., Drzëdzdòn R. (2022), <i>Kaszëbsczi dlò wszëtczich</i>, Gdańsk. - Pioch D. (2007), <i>Kaszëbizna dlò dorostëch</i>, Gdańsk. - Pomierska J., Paździerski D.V., Treder J. (2015), <i>Język kaszubski Jãzëk kaszëbsczi</i>, Gdańsk. - Ugowska B. (2007), <i>Jãzëk kaszëbsczi dlò kòzdegò</i>, Gdańsk. - Wybrane ćwiczenia z dodatku "Najò Ųczba" do czasopisma "Pomerania". </td></tr><tr><td>Adresy eZasobów</td><td></td></tr></table>	Podstawowa lista lektur	- Cybulski M, Wosiak-Śliwa R. (2008), <i>Ųczimě sã pò kaszëbskù. Książka pomocnicza dla klas starszych</i>, Gdańsk. - Ginter J., Majkòwsczi D. (2023), <i>Ųrtograficzno-gramaticzny słowòrk kaszëbsczégò jãzëka ze wskòzama pisënkù</i>, Gduńsk. - Gołąbek E. (2012-2022), <i>(Wielki) Słownik polsko-kaszubski</i>, t. 1-5, Gdańsk. <i>Kaszëbskò chrestomatiò. Wëbiér tekstów do Ųczbë kaszëbsczégò jãzëka dlò sztudérów</i> (2015), Gduńsk. - Makùròt H. (2016), <i>Gramatika kaszëbsczégò jãzëka</i>, Gduńsk. - Pryczkowska E., Hewelt J. (2015), <i>W jantàrowi kròjnie. Ųczbòwnik do kaszëbsczégò jãzëka dlò gimnazjum. Dziel 1</i>, Gduńsk. - Ramułt S. (2017), <i>Słownik języka pomorskiego, czyli kaszubskiego</i>, wyd. 4 popr. i zm., Gdynia. - Sychta B. (1967-1976), <i>Słownik gwar kaszubskich</i>, t. 1-7, Wrocław Warszawa Kraków.	Uzupełniająca lista lektur	<i>Język kaszubski. Poradnik encyklopedyczny</i> (2016), red. J. Treder, Gdańsk. - Pioch D., Drzëdzdòn R. (2022), <i>Kaszëbsczi dlò wszëtczich</i>, Gdańsk. - Pioch D. (2007), <i>Kaszëbizna dlò dorostëch</i>, Gdańsk. - Pomierska J., Paździerski D.V., Treder J. (2015), <i>Język kaszubski Jãzëk kaszëbsczi</i>, Gdańsk. - Ugowska B. (2007), <i>Jãzëk kaszëbsczi dlò kòzdegò</i>, Gdańsk. - Wybrane ćwiczenia z dodatku "Najò Ųczba" do czasopisma "Pomerania".	Adresy eZasobów			
Podstawowa lista lektur	- Cybulski M, Wosiak-Śliwa R. (2008), <i>Ųczimě sã pò kaszëbskù. Książka pomocnicza dla klas starszych</i>, Gdańsk. - Ginter J., Majkòwsczi D. (2023), <i>Ųrtograficzno-gramaticzny słowòrk kaszëbsczégò jãzëka ze wskòzama pisënkù</i>, Gduńsk. - Gołąbek E. (2012-2022), <i>(Wielki) Słownik polsko-kaszubski</i>, t. 1-5, Gdańsk. <i>Kaszëbskò chrestomatiò. Wëbiér tekstów do Ųczbë kaszëbsczégò jãzëka dlò sztudérów</i> (2015), Gduńsk. - Makùròt H. (2016), <i>Gramatika kaszëbsczégò jãzëka</i>, Gduńsk. - Pryczkowska E., Hewelt J. (2015), <i>W jantàrowi kròjnie. Ųczbòwnik do kaszëbsczégò jãzëka dlò gimnazjum. Dziel 1</i>, Gduńsk. - Ramułt S. (2017), <i>Słownik języka pomorskiego, czyli kaszubskiego</i>, wyd. 4 popr. i zm., Gdynia. - Sychta B. (1967-1976), <i>Słownik gwar kaszubskich</i>, t. 1-7, Wrocław Warszawa Kraków.								
Uzupełniająca lista lektur	<i>Język kaszubski. Poradnik encyklopedyczny</i> (2016), red. J. Treder, Gdańsk. - Pioch D., Drzëdzdòn R. (2022), <i>Kaszëbsczi dlò wszëtczich</i>, Gdańsk. - Pioch D. (2007), <i>Kaszëbizna dlò dorostëch</i>, Gdańsk. - Pomierska J., Paździerski D.V., Treder J. (2015), <i>Język kaszubski Jãzëk kaszëbsczi</i>, Gdańsk. - Ugowska B. (2007), <i>Jãzëk kaszëbsczi dlò kòzdegò</i>, Gdańsk. - Wybrane ćwiczenia z dodatku "Najò Ųczba" do czasopisma "Pomerania".								
Adresy eZasobów									
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania									

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.